

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support

AE2430



Benutzerhandbuch

PHILIPS

Inhaltsangabe

1 Wichtig	2
Sicherheit	2
Hinweis	4
<hr/>	
2 Ihr tragbares Radio	5
Einführung	6
Lieferumfang	6
Geräteübersicht	6
<hr/>	
3 Erste Schritte	7
Einlegen der Batterie	8
Anschließen an die Stromversorgung	9
Uhrzeit einst.	10
Einschalten	11
<hr/>	
4 Empfangen von Radiosendern	11
Auswählen von UKW oder MW	11
Einstellen eines Radiosenders	11
Automatisches Programmieren von Radiosendern	12
Radiosender manuell programmieren	12
Auswählen eines voreingestellten Radiosenders	13
<hr/>	
5 Produktinformationen	14
<hr/>	
6 Fehlerbehebung	15

1 Wichtig

Sicherheit

Wichtige Sicherheitshinweise

- ① Lesen Sie diese Hinweise.
- ② Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- ③ Beachten Sie alle Warnungen.
- ④ Befolgen Sie alle Anweisungen.
- ⑤ Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- ⑥ Säubern Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- ⑦ Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Angaben des Herstellers durch.
- ⑧ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmehählern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
- ⑨ Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand auf das Kabel tritt oder es geknickt wird. Insbesondere darf dies nicht an den Steckern, an den Steckdosen oder an der Stelle geschehen, an der die Kabel das Gerät verlassen.
- ⑩ Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
- ⑪ Trennen Sie bei einem Gewitter oder bei Nichtverwendung über einen längeren Zeitraum das Gerät von der Stromversorgung.

- ⑫ Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets einem qualifizierten Techniker. Reparaturen sind notwendig, wenn das Gerät beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Gegenstände in das Gerät gefallen sind, Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- ⑬ **VORSICHTSHINWEIS zur Batteriehandhabung:** Achten Sie auf folgende Punkte, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, was zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Gerät führen kann:
- Setzen Sie die Batterien gemäß den Markierungen + und - am Gerät korrekt ein.
 - Verwenden Sie keine Kombination älterer und neuer Batterien oder unterschiedlicher Batterietypen (Zink-Kohle, Alkali-Mangan usw.).
 - Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es eine längere Zeit nicht verwendet wird.
- ⑭ Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.
- ⑮ Auf das Gerät dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Behältnisse, brennende Kerzen).
- ⑯ Wenn der Netzstecker bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

Hinweis

Hiermit erklärt Gibson Innovations, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.philips.com/support. Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Gibson Innovations genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Recycling

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2012/19/EG gilt.



Entsorgen Sie dieses Produkt nie mit dem restlichen Hausmüll. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt. Ihr Produkt enthält Batterien, die der europäischen Richtlinie 2013/56/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Wenn das nebenstehende durchgestrichene Mülltonnen-Symbol zusammen mit dem chemischen Symbol „pb“ an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass die



Batterien den Anforderungen im Rahmen der Richtlinie in Bezug auf Blei entsprechen:

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von Batterien. Durch die korrekte Entsorgung von Batterien werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Gerätesymbol Leistungsklasse II



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät eine doppelte Isolierung besitzt.

Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

2 Ihr tragbares Radio

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/support registrieren.

Einführung

Mit diesem Gerät können Sie Folgendes:

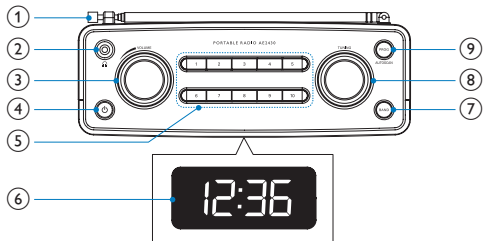
- Anzeigen der Uhrzeit
- Wiedergabe von UKW/MW-Radiosendern

Lieferumfang

Prüfen Sie zunächst den Verpackungsinhalt:

- Hauptgerät
- Netzkabel
- Betriebsanleitung

Geräteübersicht



① Antenne

- Verbesserung des Radioempfangs

②

- Anschlussbuchse für Kopfhörer

③ **VOLUME**

- Einstellen der Lautstärke

④

- Ein-/Ausschalten des Radios

⑤ **1 bis 10**

- Auswählen der Nummer eines voreingestellten Radiosenders
- Auswählen eines voreingestellten Radiosenders

⑥ **Anzeigefeld**

- Anzeigen von Uhrzeit-/Radioinformationen

⑦ **BAND**

- Auswählen von UKW oder MW

⑧ **TUNING**

- Einstellen eines Radiosenders
- Anpassen der Stunden-/Minutenanzeige

⑨ **PROG139/AUTO SCAN**

- Programmieren voreingestellter Radiosender
- Automatische Suche und Speicherung von Radiosendern
- Einstellen der Uhrzeit.

3 Erste Schritte

Folgen Sie den Anweisungen in diesem Kapitel immer nacheinander.



Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

Wenn Sie den Kundendienst kontaktieren, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer dieses Geräts gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Rückseite des Geräts. Notieren Sie die Nummern:

Modell-Nr. _____

Serien-Nr. _____

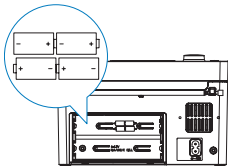
Einlegen der Batterie



Achtung

- Explosionsgefahr! Setzen Sie die Batterien keiner großen Hitze, direktem Sonnenlicht oder Feuer aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.
- Möglicher Produktschaden! Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterie.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und müssen daher ordnungsgemäß entsorgt werden.

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach.
- 2 Legen Sie vier 1,5 V R14/UM2/C Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) mit korrekter Polarität (+/-) wie angegeben ein.
- 3 Schließen Sie das Batteriefach.



Tipp

- Wenn das Hauptgerät mit Batterien betrieben wird, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung 5 Sekunden lang nach jeder Betriebsfunktion auf.

Anschließen an die Stromversorgung

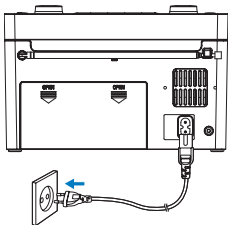


Achtung

- Möglicher Produktschaden! Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung übereinstimmt, die auf der Rück- oder Unterseite des Geräts angegeben ist.
- Stromschlaggefahr! Ziehen Sie immer am Stecker, um das Stromkabel vom Netzanschluss zu trennen. Ziehen Sie niemals am Kabel.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels, dass alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.

1 Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel wie folgt an:

- an die **AC MAINS**-Buchse am Hauptgerät
- an eine Steckdose.



Tipp

- Wenn das Hauptgerät mit Netzstrom betrieben wird, leuchtet die Hintergrundbeleuchtung immer auf.

Uhrzeit einst.


- 1 Drücken Sie \odot , um das Radio auszuschalten.
- 2 Halten Sie **PROG/AUTO SCAN** gedrückt.
↳ Die Ziffern für die Stundenanzeige beginnen zu blinken.
- 3 Drehen Sie den Drehknopf **TUNING**, um die Stunden einzustellen.
- 4 Drücken Sie zur Bestätigung auf **PROG/AUTO SCAN**.
↳ Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
- 5 Drehen Sie den Drehknopf **TUNING**, um die Minuten einzustellen.
- 6 Drücken Sie zur Bestätigung auf **PROG/AUTO SCAN**.

Einschalten


- 1 Drücken Sie , um das Radio einzuschalten.

4 Empfangen von Radiosendern

Auswählen von UKW oder MW

- 1 Drücken Sie , um das Radio einzuschalten.
- 2 Drücken Sie **BAND**, um zwischen UKW und MW zu wechseln.

Einstellen eines Radiosenders

- 1 Drücken Sie , um das Radio einzuschalten.
↳ **[FM]** oder **[MW]** wird angezeigt.
- 2 Drehen Sie **TUNING** im Uhrzeigersinn oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um einen Radiosender einzustellen.

So wechseln Sie automatisch zum vorherigen/nächsten Radiosender mit dem stärksten Signal:

- 1 Drücken Sie **PROG/AUTO SCAN**.
↳ Die Radiofrequenz beginnt zu blinken.
- 2 Drehen Sie **TUNING** im/gegen den Uhrzeigersinn, um zum vorherigen/nächsten Radiosender mit dem stärksten Signal zu wechseln.

Automatisches Programmieren von Radiosendern



Hinweis

- Sie können maximal 10 voreingestellte UKW- und 10 voreingestellte MW-Radiosender programmieren.

- 1 Drücken Sie ⏻ , um das Radio einzuschalten.
- 2 Halten Sie **PROG/AUTO SCAN** 2 Sekunden lang gedrückt.
 - ↳ Alle verfügbaren Sender werden nacheinander je nach Wellenband-Empfangsstärke programmiert.
 - ↳ Der erste programmierte Radiosender wird automatisch wiedergeben.

Radiosender manuell programmieren



Hinweis

- Sie können maximal 10 voreingestellte UKW- und 10 voreingestellte MW-Radiosender programmieren.

- 1 Drücken Sie ⏻ , um das Radio einzuschalten.
- 2 Einstellen eines Radiosenders
- 3 Drücken Sie **PROG/AUTO SCAN**.
 - ↳ Die Radiofrequenz beginnt zu blinken.
- 4 Wählen Sie mithilfe der Tasten **1 bis 10** eine Nummer aus.
 - ↳ Die ausgewählte Nummer blinkt.

- 5 Drücken Sie zur Bestätigung auf **PROG/AUTO SCAN**.
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5, um weitere Sender zu programmieren.

So speichern Sie den vorherigen/nächsten Radiosender mit dem stärksten Signal:

- 1 Drücken Sie \odot , um das Radio einzuschalten.
- 2 Drücken Sie **PROG/AUTO SCAN**.
↳ Die Radiofrequenz beginnt zu blinken.
- 3 Drehen Sie **TUNING** im/gegen den Uhrzeigersinn, um zum vorherigen/nächsten Radiosender mit dem stärksten Signal zu wechseln.
- 4 Wählen Sie mithilfe der Tasten **1 bis 10** eine Nummer aus.
↳ Die ausgewählte Nummer blinkt.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung auf **PROG/AUTO SCAN**.



Tipp

- Um einen programmierten Sender zu überschreiben, programmieren Sie einen anderen Sender auf diesem Speicherplatz.

Auswählen eines voreingestellten Radiosenders

- 1 Drücken Sie \odot , um das Radio einzuschalten.
- 2 Wählen Sie mithilfe der Tasten **1 bis 10** einen voreingestellten Radiosender aus.

5 Produktinformationen



Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Tuner

Empfangsbereich	UKW: 87,5 bis 108 MHz MW: 531 bis 1602 kHz
Abstimmungsbereich	50 kHz (UKW); 9 kHz (MW)
Anzahl der Senderspeicherplätze	UKW: 10 MW: 10

Allgemein

Stromversorgung	AC: 220 – 240 V~, 50/60 Hz DC: 4 x C-Batterien
Maximale Ausgangsleistung	1 W
Betriebs-Stromverbrauch	5 W
Abmessungen	
- Hauptgerät (H x B x T)	210 x 137 x 79 mm
Gewicht	
- Inklusive Verpackung	1,2 kg
- Hauptgerät	0,8 kg

6 Fehlerbehebung



Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie. Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Besteht das Problem auch weiterhin, besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support. Wenn Sie den Kundendienst kontaktieren, vergewissern Sie sich, dass das Produkt sich in Ihrer Nähe befindet und die Modell- und Seriennummer zur Verfügung stehen.

Keine Stromversorgung

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien korrekt eingesetzt wurden.

Kein Ton

- Stellen Sie die Lautstärke ein.

Einstellung für Uhrzeit gelöscht

- Entweder wurde das Netzkabel aus der Steckdose gezogen, oder die Stromversorgung wurde unterbrochen.
- Stellen Sie die Uhrzeit erneut ein.

Das Gerät reagiert nicht

- Tauschen Sie die Batterien aus, und schalten Sie das Gerät erneut ein.
- Ziehen Sie den Netzstecker, und schließen Sie ihn wieder an. Schalten Sie anschließend das Gerät erneut ein.



Copyright © 2010 Gibson Innovations Limited.

Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

AE2430_12_UM_V7.0

